

LA CORPORATION DE LA VILLE DE HAWKESBURY
THE CORPORATION OF THE TOWN OF HAWKESBURY

Audience publique
Public Meeting

Propositions d'amendements au Plan Directeur et
au Règlement de zonage/
Proposed Official Plan and
Zoning By-law Amendments

471, rue McGill
471 McGill Street

le mercredi 14 avril 2004
Wednesday, April 14, 2004

19h00
7:00 p.m.

PROCÈS-VERBAL

MINUTES

PRÉSENTS / PRESENT:

Conseil - Council

Michel A. Beaulne, préfet/Reeve

Les conseillers/Councillors: Sylvain Brunette, Jean-Jacques Poulin
et/and Gilles Tessier

Personnes-ressources/Resource persons

Martin Bonhomme, directeur général et directeur des Services techniques/
Chief Administrative Officer and Director of Technical Services

Normand Beaulieu, trésorier/greffier - Treasurer/Clerk

Manon Robert, coordonnatrice de l'aménagement du territoire/Planning Coordinator

Absences motivées/Motivated Absences

Jacques Hétu, maire/Mayor

Gilbert Cyr, sous-préfet/Deputy Reeve

Gilles Roch Greffe, conseiller/Councillor

** Le préfet Michel A. Beaulne préside l'audience en l'absence du Maire.

** Reeve Michel A. Beaulne presides the meeting due to the Mayor's absence.

1. **Ouverture de la séance**

Proposé par Gilles Tessier
avec l'appui de Jean-Jacques Poulin

Qu'il soit résolu que la séance soit déclarée
ouverte.

Adoptée.

Opening of the meeting

Moved by Gilles Tessier
Seconded by Jean-Jacques Poulin

Be it resolved that the meeting be declared
opened.

Carried.

2. **Adoption de l'ordre du jour**

Proposé par Sylvain Brunette
avec l'appui de Jean-Jacques Poulin

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

Adoptée.

3. **Divulgations de conflits d'intérêts**

Aucune.

4. **Propositions d'amendements au Plan Directeur et au règlement de zonage, réf. : (471, rue McGill)**

La coordonnatrice de l'aménagement du territoire, Manon Robert, lit la version française de l'avis qui a été publié dans les journaux locaux le 24 mars 2004 et envoyé par courrier ordinaire aux propriétaires des terrains situés dans un rayon de 120 mètres de la zone visée.

Les amendements proposés affectent la propriété située au 471, rue McGill, étant la Parcelle 184-1 du Plan M-14 dans la ville de Hawkesbury, comté de Prescott.

Le but de ces amendements consiste à redésigner la propriété afin de convertir le bâtiment résidentiel existant en un bâtiment commercial pour un bureau légal professionnel.

L'amendement proposé au Plan directeur redésignera le terrain de "Résidentiel" (R) à "Commercial communautaire" (CC).

L'amendement proposé au règlement de zonage rezonera le terrain de "Résidentiel de type 2" (R2) à "Commercial communautaire" (C2).

Présences

Thérèse Jérôme Lemay
Valentina Guiller
Marielle Desjardins
Gérald Langlois

Adoption of the agenda

Moved by Sylvain Brunette
Seconded by Jean-Jacques Poulin

Be it resolved that the agenda be adopted as presented.

Carried.

Disclosures of conflicts of interest

None.

Proposed Official Plan and Zoning By-law Amendments, Re: (471 McGill Street)

Manon Robert, Planning Coordinator, reads the French version of the notice which was published in the local newspapers on March 24, 2004 and sent by regular mail to every owner of land within 120 metres of the area to which the proposed by-law would apply.

The proposed amendments would affect the property located at 471 McGill Street, being Parcel 184-1 of Section Plan M-14, in the Town of Hawkesbury, County of Prescott.

The purpose of the proposed amendments is to redesignate the property in order to convert the existing residential building into a commercial building to accommodate a Professional Law Office.

The proposed Official Plan Amendment would redesignate the lands from "Residential" (R), to "Community Commercial" (CC).

The proposed Zoning By-law Amendment would rezone the lands from "Residential type 2" (R2) to "Community Commercial (C2).

Attendance

Thérèse Jérôme Lemay
Valentina Guiller
Marielle Desjardins
Gérald Langlois

Le préfet Michel A. Beaulne demande s'il y a des personnes qui désirent faire des déclarations écrites ou verbales en faveur ou contre les amendements au Plan officiel et au Règlement de zonage N° 84-94.

Deux déclarations écrites contre les propositions d'amendement au Plan officiel et au Règlement de zonage N° 84-94 sont déposées auprès du Greffier.

Madame Valentina Guiller fait une déclaration verbale contre les propositions d'amendements.

Madame Thérèse Jérôme Lemay fait une déclaration verbale contre les propositions d'amendements.

Monsieur Gérald Langlois s'adresse au Conseil concernant son projet.

Reeve Michel A. Beaulne asks if any person or persons have any comments or wish to submit verbal or written submission in support or in opposition to the proposed Official Plan and Zoning By-law N° 84-94 Amendments.

Two written submissions against the proposed Official Plan and Zoning By-law N° 84-94 are filed with the Clerk.

Mrs. Valentina Guiller makes a verbal submission against the proposed amendments.

Mrs. Thérèse Jérôme Lemay makes a verbal submission against the proposed amendments.

Mr. Gérald Langlois addresses Council concerning his project.

5. Clôture de la séance

Proposé par Gilles Tessier
avec l'appui de Jean-Jacques Poulin

Qu'il soit résolu que cette séance soit levée à 19h32.

Ajournement

Moved by Michel A. Beaulne
Seconded by Gilles Roch Greffe

Be it resolved that this meeting be adjourned at 7:32 p.m.

Adoptée.

Carried.

ADOPTÉ CE
ADOPTED THIS

26^e
26th

JOUR DE
DAY OF

AVRIL
APRIL

2004.
2004.

**Greffier ou Greffière adjointe/
Clerk or Deputy Clerk**

**Maire ou Préfet/
Mayor or Reeve**